

# 习近平主持中共中央政治局会议 十八届三中全会 11月召开

## 会议研究部署建立健全惩治和预防腐败体系、地方政府职能转变和机构改革等工作 听取中国(上海)自由贸易试验区筹备工作汇报

新华社北京8月27日电 中共中央政治局8月27日召开会议,决定今年11月在北京召开中国共产党第十八届中央委员会第三次全体会议,主要议程是,中共中央政治局向中央委员会报告工作,研究全面深化改革重大问题。会议审议通过了《建立健全惩治和预防腐败体系2013-2017年工作规划》、《关于地方政府职能转变和机构改革的意见》,听取了中国(上海)自由贸易试验区筹备工作汇报。中共中央总书记习近平主持会议。

### 改革开放永无止境

会议认为,全面深化改革关系党和国家工作全局。实现党的十八大描绘的全面建成小康社会、加快推进社会主义现代化宏伟蓝图,坚持和发展中国特色社会主义、不断推进中国特色社会主义制度自我完善和发展,解决我国发展面临的一系列突出矛盾和挑战、实现经济社会持续健康发展,都要求全面深化改革。改革开放是决定当代中国命运的关键一招,也是决定实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的关键一招。实践发展永无止境,解放思想永无止境,改革开放也永无止境,停顿和倒退没有出路,改革开放只有进行时、没有完成时。

会议强调,必须坚定深化改革的信心、坚持深化改革的正确方向、凝聚深化改革的共识、注重深化改革的统筹协调、协同推进各项改革;必须尊重人民首创精神,最大限度集中全党全社会智慧,把党内外一切可以团结的力量广泛团结起来,把国内外一切可以调动的积极因素充分调动起来,形成推进改革的强大合力;必须充分认识改革面临

的矛盾和困难,增强与时俱进、攻坚克难的勇气,敢于啃硬骨头,敢于涉险滩,既勇于冲破思想观念的障碍,又勇于突破利益固化的藩篱;必须通过全面深化改革,推进实践基础上的理论创新、制度创新、科技创新、文化创新以及其他各方面创新,始终把改革创新精神贯彻到治国理政各个环节,把全社会的力量更好凝聚到实现党的十八大确定的奋斗目标和工作部署上来。

### 坚决遏制腐败蔓延

会议指出,全面推进惩治和预防腐败体系建设,是全党的重大政治任务和全社会的共同责任,必须在党和国家工作大局中谋划和推进。我们党始终高度重视党风廉政建设和反腐败斗争,形成了全党动手抓党风廉政建设和反腐败工作的良好局面。当前,腐败现象依然多发,滋生腐败的土壤依然存在,反腐败斗争形势依然严峻复杂。必须坚持党要管党、从严治党,加大惩治腐败力度,坚持标本兼治、综合治理、惩防并举、注重预防的方针,在坚决惩治腐败的同时更加科学有效地防治腐败。

会议强调,全党要把思想和行动统一到中央对反腐败斗争的形势判断和要求部署上来,把坚决遏制腐败蔓延势头作为重要任务和工作目标,坚持“老虎”、“苍蝇”一起打,严肃查处党员干部违纪违法案件,充分发挥震慑力。不正之风是滋生腐败的温床。预防腐败必须从狠抓党风建设入手,坚定理想信念、增强宗旨意识,树立“三个自信”,坚决纠正“四风”,切实改进作风。要改革党的纪律检查体制,加强反腐败工作体制机制创新,完善纪委派

驻机构统一管理,改进中央和省市区巡视制度。要在全面深化改革的进程中,健全和完善党内监督、民主监督、法律监督和舆论监督体系,强化对权力运行的制约和监督,形成不敢腐的惩戒机制、不能腐的防范机制、不易腐的保障机制。

会议要求,各级党委要加强对反腐败工作的统一领导,严格落实党风廉政建设责任制,把落实《工作规划》列入重要议事日程,切实担负起全面领导党风廉政建设和反腐败工作的主体责任。纪委要充分发挥党内监督专责机关作用,做好组织协调,强化监督检查。惩治和预防腐败体系建设各牵头和协办单位要抓好各项任务的落实。纪检监察机关要加强自身建设,做到正人先正己,树立忠诚可靠、服务人民、刚正不阿、秉公执纪的良好形象。

### 职能转变是改革核心

会议指出,地方政府职能转变和机构改革是贯彻落实党的十八大精神的重要举措,要站在全党和全局的高度大力推进。地方政府职能转变和机构改革,要高举中国特色社会主义伟大旗帜,以邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观为指导,围绕建立中国特色社会主义行政体制目标,与国务院机构改革和职能转变相衔接,适应社会主义市场经济发展需要。要把职能转变作为改革的核心、把深化行政审批制度改革作为重要抓手和突破口,继续简政放权,增强经济发展内生动力。要把群众需求作为改革的重点,着力解决好事关民生的突出矛盾和问题。要深化政府机构改革,坚持精简统一效能原则,推进机构和

会议指出,改革开放是决定当代中国命运的关键一招,也是决定实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的关键一招

把坚决遏制腐败蔓延势头作为重要任务和工作目标,坚持“老虎”、“苍蝇”一起打,严肃查处党员干部违纪违法案件,充分发挥震慑力

要把职能转变作为改革的核心、把深化行政审批制度改革作为重要抓手和突破口,继续简政放权,增强经济发展内生动力。要把群众需求作为改革的重点,着力解决好事关民生的突出矛盾和问题

职责整合,规范机构设置,加强机构编制的刚性约束力,坚决查处机构编制违规违纪行为。要充分发挥地方政府积极性,鼓励地方因地制宜、从实际出发进行改革探索,大胆创新。

会议强调,地方政府职能转变和机构改革关键在落实,要采取切实有效措施,将各项改革要求落到实处,同党的群众路线教育实践活动紧密结合起来,用制度解决“四风”问题,使人民群众切身感受到实实在在的成效和变化。

会议指出,建立中国(上海)自由贸易试验区,是党中央从国内外发展大势出发,统筹国内国际两个大局,在新形势下推进改革开放的重大举措,对加快政府职能转变、积极探索管理模式创新、促进贸易和投资便利化,为全面深化改革和扩大开放探索新途径、积累新经验,具有重要意义。国务院要加强领导,上海市要精心组织实施,有关部门要大力支持,努力把试验区建设好、管理好,发挥示范带动、服务全国的积极作用。

# 打造中国东盟关系升级版

阮宗泽

8月29日,为庆祝中国—东盟建立战略伙伴关系10周年,中国—东盟特别外长会将在北京举行。在世界经济重心转向亚洲、中国—东盟关系稳步发展的背景下,打造其升级的历史性机遇就此水到渠成。

十年磨一剑。2003年,中国与东盟宣布建立“面向和平与繁荣的战略伙伴关系”,强调双方关系发展对本地区的和平、发展与合作具有战略意义。相互尊重、平等相待、睦邻友好、互利共赢贯穿这一关系的始终,取得的成果可圈可点。在应对金融危机以及后危机时代全球经济疲软等严峻挑战时,中国—东盟战略伙伴关系经受住了考验,增强了韧性,使风景这边独好。不仅如此,还为下个10年双边关系的腾飞奠定了更坚实的基础。

中国与东盟互为地缘战略依托。双方山水相连,毗邻而居。正如中国外长王毅所说,中国在东盟与对话伙伴关系中创下多个历史纪录:第一个签署《东南亚友好合作条约》,第一个同东盟建立战略伙伴关系,第一个同东盟建成了发展中国家间最大的自贸区。中国还是唯一每年同东盟举办博览会的国家。双方建立了12个部长级会议机制,在20多个领域开展互利合作。正是这些耀眼的“第一”,使中国在拓展东盟对外关系中扮演了重要的助推角色,促使其他国家纷至沓来。中国以实际行动支持东盟的共同体建设,支持东盟在东亚合作中的驾驶员地位。

中国与东盟互为发展机遇。中国已连续4年成为东盟最大贸易伙伴,东盟是中国的第三大贸易伙伴。2012年,双方贸易额跃升到4001亿美元,相互投资达到1000亿美元。截至今年6月底,中国对东盟国家的直接投资累计近300亿美元,加上中国广阔的市场需求,大大促进了东盟的经济增长。双方人员往来达1500万,去年互派留学生共17万人。

中国与东盟的命运休戚与共。当前亚太地区局势总体稳定,但安全形势仍面临不稳定因素,各种非传统安全问题正影响地区环境、制约各国经济发展、破坏民生安定。跨界性问题如环境污染、能源危机、公共卫生安全事件、海啸、地震、飓风、洪水等重大灾害层出不穷,迫切需各国携手应对。

讲合作共赢是当今时代的主题。在斐然的成绩和光明的未来面前,在日益紧密的利益纽带和深化合作的基础上,中国与东盟均在呼唤双方关系的升级换代。为此,需要创新思维,妥善管控和处理分歧,化挑战为机遇。

首先,需要进一步相互开放市场,调整产业结构,提升货物和服务贸易、投资自由化、便利化水平,打造中国—东盟自贸区升级版。发挥地缘优势和互补优势,建立亚洲基础设施投融资基金,解决互联互通融资瓶颈,巩固中国—东盟关系在地区经济整合中的引领地位。同时,着力推动“区域全面经济伙伴关系”(RCEP)自贸区的建立。

其次,加强海上合作,有效发挥中国—东盟海上合作基金的作用。近来,南海问题日益成为一个干扰因素。个别国家图谋将其与中国的双边争端放大为东盟与中国的争端,这不利于东盟的团结,也不利于本地区的和平与稳定。今年初,中国和东盟就共同勘探和开采海上油气资源达成共识,这可能成为破解南海争端的一个有益尝试。

第三,丰富和拓展中国与东盟在安全领域的合作,共同构建地区安全合作机制。当然,还应当坚持不懈地推进双方的民间交往,充分发挥智库与媒体在增进相互了解与沟通方面的特殊作用,为下一个10年双方关系的提升,创造更加友好的舆论环境。

(作者为中国国际问题研究所副所长)



本栏目主持人: 陈振凯

## 新校迎新



8月26日,天津保障性住房配套学校——北辰区秋怡小学正式竣工投入使用。该学校是天津现有保障性住房配套学校中规模最大的一所,占地面积1.2万平方米,可容纳24个教学班、960名学生,主要服务北辰区秋怡家园附近的公租房、经租房、限价房等保障性住房小区的适龄学生。目前,首批招收的60余名一年级新生即将开学。

刘东岳摄(新华社发)

## 北京至哈密航线开通



本报乌鲁木齐8月27日电(记者韩立群)27日上午11时,随着一架银白色的国航波音737客机平稳降落在哈密机场,北京至哈密航线正式开通。

此次新开通的北京—哈密—库尔勒航线每周往返飞行3班。航线开通后,哈密出疆航线将达到3条(西安、郑州、北京),疆内航线3条。图为哈密机场。(人民视线)

## 去年我国数字出版近两千亿

据新华社北京8月27日电(璩静、王帅)北京国际出版论坛27日开幕,国家新闻出版广电总局副局长祁绍林在论坛上表示,我国将进一步开放数字出版市场,欢迎国外信息、互联网和数字技术企业进驻中国,与中国企业在内容生产、技术研发、标准制定、版权保护等领域深入合作。

据介绍,近年来,我国数字出版产业收入连创新高。数据显示,2012年我国数字出版产业总收入达到1935.49亿元,同比增长40.47%,占新闻出版业全年总收入的11.72%。北京国际出版论坛已成功举办九届,逐渐成为我国对外介绍出版业发展及政策走向、中外出版人开展对话的重要平台。

## 我海警舰船编队

### 巡航钓鱼岛

本报北京8月27日电(记者余建斌)据国家海洋局消息:8月27日,中国海警2151、2146、2113舰船编队在我国钓鱼岛领海内巡航。